Barcelona le 18 Mars 1946.

Monsieur Justin Rousset

MONACO (Principauté de Monaco - Francia)

Rue Malbousquet nº 14

Cher Monsieur Rousset

Vous serez etonné d'avoir de mes nouvelles et je ne sais pas si vous habitez encore Rue Malbousquet qui est la dernière adresse dont je dispose. D'abord dites-moi comment allez vous, ainsi que Madame Rousset et vos filles? L'ami de Blanes m'a beaucoup parlé des heureuses heures que vous avez passé ensemble á Monaco et environs.

La présente lettre a pour but de vous demander une faveur ou mieux dit si vous pouvez et voulez faire ladite faveur á l'Instituto Botánico de Barcelona.

Il s'agit donc du cas suivant: L'Instituto Botánico de Barcelona a l'intention d'installer une section océonographique et d'acquérir á ce propos toutes les publications du Musée de Monaco-Ville. Cependant l'expedition offre dans ce moment des difficultés insurmontables. Les Mssrs. du Musée nous disent qu'ils n'ont pas même du papier et des caisses d'emballage. L'affaire n'est pas trés pressée pour nous puisque l'édifice de ladite section océanographique doit encore se construire, mais de l'autre côté ces Mssrs. nous pressent désirant que la somme de la totalité des publications leur soit remise le plus vite. Il s'agit donc de trouver á Monaco un endroit sec, sûr et de toute confiance pour garder ces publications pendant une année ou moins ou plus selon les opportunités de transport. Pourrez-vous les garder dans votre appartement? Le poids sera plus ou moins de 100 Kg. Peut être c'est un peu excessif pour les dimensions de votre appartement? Si ça vous gêne vous devez me le dire en toute franchise. Dans le cas que ça vous va on vous enverra la somme totale (40 á 50.000 Frs. plus ou moins) afin que vous puissiez effectuer l'achat et faire le payement contre livraison des publications.

C'est peut être un peu violent de proposer le payement au comptant contre livraison des publications, mais autrement ce n'est pas possible aujourd'hui. Nous avons demandé dernièrement un livre à l'etranger ayant remtis l'argent avec la commande. On nous a répondu qu'en attendant le livre a été vendu. Alors nous avons demandé la restitution de l'argent. Réponse: Il est rigoureusement défendu chez nous d'exporter de l'argent à l'etranger. De cette façon nous avons perdu les deux choses, le livre et l'argent. C'est seulement au strict comptant que ces affaires peuvent se réaliser aujourd'hui sans avoir postérieurement des surprises inattendues. Je me permets d'attirer votre attention sur cette condition étant possible que ces Messiers la trouvent un peu léonine. Cependant la Direction de l'Instituto Botánico de Barcelona ne voudrait pas se prêter à renon cer à cette condition.

J'attends donc vous nouvelles en vous priant d'agreer mes trés sincéres salutations pour vous, Madame Rousset et vos filles

M. Aldruden

Miguel Aldrufeu

Carmen nº 3

Barcelona (España)